



Winkel-Handleuchte für die Ex – Zonen 1,2

angle – hand lamp for ex – zones 1,2

Lampe torche d'angle pour les atmosphères explosives 1,2

HL 10 EX W

Batterie Leuchte mit Power LED

Battery-operated lamp with Power LED

Lampe à piles avec LED haute puissance

Serviceadresse:

Service address:

Adresse de service après-vente :

Witte + Sutor GmbH
Steinberger Str. 6
D-71540 Murrhardt
Fon +49 (0) 7192/92 92 0
Fax +49 (0) 7192/92 92 50
Internet www.acculux.de
e-Mail info@acculux.de

Bedienungsanleitung

Betätigen der Leuchte

Schalter drücken - EIN/AUS -

Technische Daten

Baujahr (B.J.): ist auf dem Typenschild
TÜV-A 18ATEX 0002X
II 2 G Ex ib IIC T4 Gb



CE 0408

Temperaturbereich: -20 °C bis +40 °C
Schutzart: IP 67
Schutzklasse: III
Leuchtmittel: 3W Power LED
Leuchtdauer: ca.10 Std.
Gewicht mit Batterien: 247 g
Batterien 4xLR6 AA,
nur geprüfte Batterietypen verwenden:
Energiizer Ultra + Energiizer Standard
Duracell Ultra Varta Industrial
Lifecell Q-Lite Alkaline

Batteriewechsel

Nicht im explosionsgefährdeten Bereich durchführen. Bipolares Power Management vorhanden.

Leuchtmittel

Aufgrund der extrem hohen Lebensdauer der LED (über 50.000 h) ist ein Auswechseln nicht nötig.

Wichtige Hinweise – bitte beachten!

Beschädigte Leuchten nicht mehr verwenden.

Entsorgungshinweis

Batterien nicht im Hausmüll entsorgen, sondern einer geeigneten Sammelstelle zuführen.

24 Monate Gewährleistung

Unsere Gewährleistung für Material und Verarbeitung beträgt 24 Monate. Verschleißteile sind von der Gewährleistung ausgenommen. Bei unsachgemäßer Handhabung besteht kein Gewährleistungsanspruch.

Elektro-Altgeräte umweltgerecht entsorgen

Elektrogeräte enthalten Schadstoffe und wertvolle Ressourcen. Jeder Verbraucher ist deshalb gesetzlich verpflichtet, Elektro-Altgeräte an einer zugelassenen Sammel- oder Rücknahmestelle, zum Beispiel beim lokalen Wertstoffhof oder Recyclinghof, abzugeben. Elektro-Altgeräte werden dort kostenlos angenommen und einer umwelt- und ressourcenschonenden Verwertung zugeführt. Darüber hinaus finden Sie zugelassene Sammelstellen in Ihrer Nähe unter: www.take-e-back.de

Batterien und Akkus umweltgerecht entsorgen
Batterien und Akkumulatoren (Akkus) enthalten Schadstoffe und Ressourcen. Jeder Verbraucher ist deshalb gesetzlich verpflichtet, Alt-Batterien und Alt-Akkus an einer zugelassenen Sammelstelle abzugeben. Dadurch werden sie einer umwelt- und ressourcenschonenden Verwertung zugeführt. Sie können Batterien nach Gebrauch in der Verkaufsstelle oder deren unmittelbarer Nähe (z.B. in kommunalen Sammelstellen oder im Handel) unentgeltlich zurückgeben.

Achtung: Nicht in die Augen leuchten!

Operating instructions

Operating the torch

Press the ON/OFF switch

Technical data

Year of manufacture (B.J.): is on the nameplate
TÜV-A 18ATEX 0002X
II 2 G Ex ib IIC T4 Gb



CE 0408

Temperature range: -20 °C to +40 °C
Protection type: IP 67
Protection category: III
Illuminant: 3W Power LED
Lighting duration: approx 10 hours
Weight including batteries: 247 g
Batteries 4xLR6 AA, only use certified batteries:
Energiizer Ultra + Energiizer Standard
Duracell Ultra Varta Industrial
Lifecell Q-Lite Alkaline No.4006*
(0% Hg/Cd)

Battery replacement

Do not change the batteries in areas where there is a risk of explosion. Bipolar Power Management available.

Illuminant

Exchange of the LED not necessary due to extremely long operating life (over 50,000 hours).

Important information - please observe!

Do not use damaged lamps again.

Disposal information

Do not dispose of batteries in domestic waste. These are to be taken to an appropriate collection point.

24 month warranty

Our guarantee period on materials and processing is up to 24 months. Wear and tear is not included in the guarantee. No warranty claim can be made on account of incorrect handling.

Environmentally friendly disposal of waste electrical appliances

Electrical appliances contain harmful substances and valuable resources. Each consumer is therefore legally obliged to hand in waste electrical appliances at an authorised collecting or disposal point or local recycling centre, where waste electrical appliances are accepted free of charge and fed into an environmentally friendly and resource-saving recycling process. Furthermore, authorised collecting points in your area can be found under: www.take-e-back.de

Environmentally friendly disposal of batteries and rechargeable batteries

Batteries contain harmful substances and valuable resources. Each consumer is therefore legally obliged to hand in used batteries at an authorised collecting point. Thus they are fed into an environmentally friendly and resource-saving recycling process. Used batteries may be handed in free of charge at retail outlets or at municipal collection points.

Warning: Do not shine into the eyes!

Mode d'emploi

Fonctionnement de la lampe

Appuyer sur l'interrupteur – MARCHE/ARRÊT-

Caractéristiques techniques

Année de fabrication (A.F.): sur la plaque signalétique

TÜV-A 18ATEX 0002X
II 2 G Ex ib IIC T4 Gb



CE 0408

Plage de température: de -20 °C à +40 °C
Degré de protection: IP 67
Classe de protection: III
Ampoule: LED haute puissance 3W
Autonomie: env. 10 heures
Poids avec piles: 247 g
Batteries 4xLR6 AA,
Utilisez uniquement des types de piles certifiées:
Energiizer Ultra + Energiizer Standard

Duracell Ultra
Lifecell

Varta Industrial
Q-Lite Alcalines

Changement des piles

Ne pas effectuer le changement de piles dans une atmosphère explosive. Gestion de l'énergie basée sur la bipolarité.

Ampoule

Du fait de l'extrême longévité des LED (plus de 50 000 h), il n'est pas nécessaire de remplacer l'ampoule.

Important !

Ne plus utiliser les lampes endommagées.

Remarque sur la mise au rebut

Ne pas jeter les piles dans les ordures ménagères, mais les rapporter dans un point de collecte des piles usagées.

Garantie de 24 mois

Notre garantie concernant les vices de matériau et de fabrication s'étend à 24 mois. La garantie n'applique pas aux pièces d'usure. Le droit à la garantie devient caduc en cas d'utilisation non conforme.

Éliminer les déchets d'équipements électriques et électroniques dans le respect de l'environnement

Les équipements électriques et électroniques contiennent des substances nocives et des ressources précieuses. Par conséquent, tout utilisateur a l'obligation légale de déposer les déchets d'équipements électriques et électroniques dans un centre de collecte ou de récupération autorisé, par exemple dans une déchetterie ou un site de recyclage local. Les déchets d'équipements électriques et électroniques peuvent y être déposés gratuitement et sont ensuite recyclés dans le respect de l'environnement et des ressources. Vous trouverez par ailleurs les centres de collecte autorisés proches de chez vous sur www.take-e-back.de

Éliminer les piles et les batteries dans le respect de l'environnement

Les piles et les batteries (accus) contiennent des substances nocives et des ressources. Par conséquent, tout utilisateur a l'obligation légale de déposer les piles et les batteries usagées dans un centre de collecte autorisé où elles seront recyclées dans le respect de l'environnement et des ressources. Vous pouvez rapporter gratuitement les piles au point de vente ou à proximité immédiate (par ex. : dans les points de collecte municipaux ou dans un commerce) après usage.

Attention : Ne pas diriger vers les yeux !